**REGULAMIN UCZESTNICTWA W PROJEKCIE РЕГЛАМЕНТ УЧАСТІ В ПРОЄКТІ**

**nr FEWM.07.08-IP.01-001/24**

**PRZYSTANEK PRACA**

**Projekt dofinasowany w ramach Priorytetu 7 Rynek Pracy**

**programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027**

**współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus**

**w ramach działania FEWM.07.08 Integracja obywateli państw trzecich na rynku pracy**

**Проект співфінансується в рамках Пріоритету 7 Ринок праці**

**регіональної програми Європейські фонди для Вармінсько-Мазурського воєводства**

**2021-2027 співфінансується Європейським соціальним фондом Плюс**

**в рамках заходу FEWM.07.08 Інтеграція громадян третіх країн на ринку праці**

Projekt realizowany przez: Lokalną Grupę Działania „Warmiński Zakątek”

Partnerzy Projektu: 1. Krzysztof Margol SAPERE

2. Środkowo-Europejskie Centrum Szkolenia Młodzieży

Виконавець проєкту: Місцева ініціативна група „Warmiński Zakątek”

Партнери проєкту: 1. Krzysztof Margol SAPERE

2. Центральноєвропейський центр навчання молоді

**DOSTĘPNOŚĆ BIURA PROJEKTU / НАЯВНІСТЬ ПРОЄКТНОГО ОФІСУ**:

- parter z podjazdem dla osób z niepełnosprawnościami,

цокольний поверх з пандусом для людей з обмеженими можливостями,

- szerokość drzwi wejściowych min. 95cm,

ширина вхідних дверей мін. 95 см,

- pętla indukcyjna.

аудіондукційна(слухова) петля.

**USŁUGI DOSTĘPOWE / ПОСЛУГИ ДОСТУПУ**:

jeśli zgłosisz takie potrzeby, zapewnimy/ якщо ви повідомите про такі потреби, ми надамо:

- tłumacza języka migowego / послуги сурдоперекладача,

- asystenta osoby z niepełnosprawnością/ послуги асистента особи з обмеженими можливостями,

- dostępną formę materiałów szkoleniowych/ доступну форму навчальних матеріалів.

**SPIS TREŚCI - ЗМІСТ**

|  |  |
| --- | --- |
| Słownik pojęć – Словник термінів | 3 |
| Najważniejsze informacje – Найважливіші інформації | 5 |
| Uczestnicy projektu – Учасники проєкту | 6 |
| Rodzaje działań – Види діяльності | 7 |
| Rekrutacja – Набір учасників | 14 |
| Kryteria - Критерії | 14 |
| Uprawnienia i obowiązki Uczestników/czek projektu -  Права та обов'язки Учасників проєкту | 17 |
| Zasady monitoringu Uczestników/czek projektu –  Правила моніторингу Учасників проєкту | 21 |
| Zasady rezygnacji Uczestnika/czek z udziału w projekcie –  Правила відмови Учасника від участі в проєкті | 22 |
| Postanowienia końcowe - Прикінцеві положення | 23 |
| Załączniki: Додатки | 23 |

**§ 1.**

**Słownik pojęć - Словник термінів**

|  |  |
| --- | --- |
| **REALIZATOR**  **ВИКОНАВЕЦЬ** | Lokalna Grupa Działania „ Warmiński Zakątek”, Місцева ініціативна група „Warmiński Zakątek”  ul. Grunwaldzka 6, 11-040 Dobre Miasto |
| **PARTNERZY**  **ПАРТНЕРИ** | 1.Krzysztof Margol SAPERE,  ul. Wincentego Pola 12, 13-100 Nidzica.  2.Środkowo-Europejskie Centrum Szkolenia Młodzieży,  ul. Szkolna 6, 11-220 Górowo Iławeckie |
| **INSTYTUCJA ZARZĄDZAJĄCA (IZ)**  **ОРГАН УПРАВЛІННЯ** | Wojewódzki Urząd Pracy w Olsztynie,  Воєвідське Бюро Праці в Ольштині,  ul. [Bartosza Głowackiego 28, 11-041 Olsztyn](https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=/maps/place//data%3D!4m2!3m1!1s0x46e2792c9ef9ddf3:0x19aa89fb0a9b34f0%3Fsa%3DX%26ved%3D1t:8290%26ictx%3D111&ved=2ahUKEwiO4P3EsNuIAxXRSvEDHUjhJ-AQ4kB6BAg0EAM&usg=AOvVaw09uMwZx1HjX3hj_tSbbsFc) . |
| **PROJEKT**  **ПРОЄКТ** | PRZYSTANEK PRACA |
| **CEL PROJEKTU**  **МЕТА ПРОЄКТУ** | Aktywne włączenie zawodowe 50 UP (25K25M) będących obywatelami państw trzecich, w tym migrantami poprzez przeprowadzenie szkoleń zawodowych, staży zawodowych i działań wspierających funkcjonowanie na rynku pracy, które pozwolą im na uzyskanie stabilnego zatrudnienia w województwie warmińsko – mazurskim  w okresie od IX.2024 do XII. 2025 roku  Активне професійне залучення 50 UP (25K25M), які є громадянами країн третього світу, у тому числі мігрантами, шляхом проведення професійного навчання, стажування та діяльності, яка підтримує функціонування на ринку праці, що дозволить їм отримати стабільну роботу у Вармінсько-Мазурському воєводстві  у період з вересня 2024 року по грудень 2025 рік |
| **GDZIE ZŁOŻYĆ DOKUMENTY**  **КУДИ ПОДАВАТИ ДОКУМЕНТИ** | Biuro projektu: ul. Grunwaldzka 6, 11–040 Dobre Miasto lub  e-mail: [warminskizakatek@wp.pl](mailto:warminskizakatek@wp.pl) |
| **KONTAKT**  **КОНТАКТ** | ul. Grunwaldzka 6, 11–040 Dobre Miasto,  tel. 89/6160058, e-mail: [warminskizakatek@wp.pl](mailto:warminskizakatek@wp.pl) |
| **STRONA PROJEKTU**  **САЙТ ПРОЄКТУ** | [www.warminskizakatek.com.pl-](http://www.warminskizakatek.com.pl-)  zakładka LGD - PRZYSTANEK PRACA |
| **UP - UCZESTNICY PROJEKTU**  **УП - УЧАСНИКИ ПРОЄКТУ** | Osoby, które spełniły wymogi formalne kryteria dostępu określone w paragrafie 3 Regulaminu Особи, які відповідають формальним критеріям доступу, зазначеним у пункті 3 Регламенту |
| **POCZĄTEK UDZIAŁU W PROJEKCIE**  **ПОЧАТОК УЧАСТІ**  **У ПРОЄКТІ** | Rozpoczyna się w dniu podpisania deklaracji uczestnictwa Розпочинається з днем підписання декларації про участь |
| **ODPŁATNOŚĆ**  **ОПЛАТА** | Uczestnicy nie ponoszą żadnych kosztów udziału w projekcie Учасники не несуть жодних витрат за участь у проєкті |
| **IPD**  **ІПД** | Indywidualny Plan Działania – ustalony przez Uczestnika i doradców plan poprawy sytuacji zawodowej Індивідуальний план дій – план покращення професійної ситуації, розроблений Учасником та радниками |

**§ 2.**

**Najważniejsze informacje**

**Найважливіша інформація**

1. Projekt **„PRZYSTANEK PRACA”** jest realizowany przez **Lokalną Grupę Działania „Warmiński Zakątek”** w Partnerstwie z **Krzysztofem Margol SAPERE**, oraz **Środkowo-Europejskim Centrum** **Szkolenia Młodzieży**, na podstawie umowy o dofinansowanie Projektu nr FEWM.07.08-IP.01-0042/24-00**,** zawartej z Wojewódzkim Urzędem Pracy w Olsztynie w ramach Priorytetu 7 Rynek Pracy programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i Mazur 2021-2027 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach działania FEWM.07.08 Integracja obywateli państw trzecich na rynku pracy.

1. Проєкт «**PRZYSTANEK PRACA**» реалізується **Місцевою** **ініціативною групою «Warmiński Zakątek**» у партнерстві з **Krzysztofem Margol SAPERE** та **Центрально-Європейським Центром Навчання** **Молоді**, на основі угоди про дофінансування Проєкту № FEWM.07.08-IP.01-0042/24-00, укладеній з Воєвідським управлінням праці в Ольштині в рамках Пріоритету 7 Ринок Праці регіональної програми Європейські фонди для Вармінсько-Мазурського воєводства 2021-2027, співфінансованого з коштів Європейського Соціального Фонду Плюс в рамках заходу FEWM.07.08 Інтеграція громадян третіх країн на ринку праці.

2. Wszystkie informacje dotyczące realizacji Projektu dostępne są na stronie internetowej Projektu www.[warminski](http://www.warminski)zakatek.com.pl, zakładka **LGD -** **PRZYSTANEK PRACA** oraz w:

Вся інформація щодо реалізації Проєкту доступна на веб-сайті Проєкту www.warminskizakatek.com.pl , вкладка **LGD -** **PRZYSTANEK PRACA** а також в :

|  |
| --- |
| **Biurze Projektu**  **ul. Grunwaldzka 6, 11 – 040 Dobre Miasto,**  **tel. 896160058,**  **e-mail:** [**warminskizakatek@wp.pl**](mailto:warminskizakatek@wp.pl) |

3. Projekt skierowany jest do 50 osób (25K i 25M) zamieszkujących w powiecie olsztyńskim – (gmina Dobre Miasto,

Jeziorany, Świątki, Dywity, Jonkowo), powiat lidzbarski i bartoszycki, będące obywatelami państw trzecich, w tym

migranci, którzy przebywają w Polsce legalnie na podstawie dokumentów upoważniających do pobytu i pracy oraz

deklarują podjęcie lub kontynuację zatrudnienia na terenie woj. warmińsko– mazurskiego.

Проєкт адресований до 50 осіб (25 жінок і 25 чол.), які проживають в Ольштинському повіті -

(gmina Dobre Miasto, Jeziorany, Świątki, Dywity, Jonkowo), лідзбарський і бартошицький повіти,

які є громадянами третіх країн, включно з мігрантами, які перебувають у Польщі легально

на підставі документів, що дають право на проживання та роботу і заявляють про початок або

продовження роботи на території Вармінсько-Мазурського воєводства.

4. Okres realizacji projektu: **do końca grudnia 2025r.**

Термін реалізації проєкту: **до кінця грудня 2025 р.**

**§ 3.**

**Uczestnicy projektu - Учасники проєкту**

1. Uczestnikiem/czką Projektu może być osoba, która w dniu podpisania deklaracji uczestnictwa

w projekcie spełnia łącznie kryteria: 1. Учасником проєкту може бути особа, яка на день підписання декларації про участь у проєкті відповідає таким критеріям:

1. Zamieszkuje na terenie:

є особою, що проживає на території:

- powiatu olsztyńskiego w jednej z gmin: Dobre Miasto, Jeziorany, Świątki, Dywity, Jonkowo;

Ольштинського повіту - в одній з гмін: Dobre Miasto, Jeziorany, Świątki, Dywity, Jonkowo;

- powiatu lidzbarskiego, лідзбарського повіту

- powiatu bartoszyckiego, бартошицького повіту.

1. Jest obywatelem państw trzecich w tym migrantem,

є громадянином третіх країн, включно з мігрантами,

с) Przebywa w Polsce legalnie na podstawie dokumentów upoważniających do pobytu

i pracy

є громадянином, який перебуває у Польщі легально на підставі документів, що

дають право на проживання та роботу,

1. Zadeklaruje podjęcie lub kontynuację zatrudnienia na terenie województwa warmińsko-mazurskiego,

Є громадянином, якийі заявляє про початок або продовження роботи на території Вармінсько-Мазурського воєводства,

1. Skończyła 18 lat

Є особою, якій виповнилося 18 років.

**§ 4.**

**Rodzaje działań**

**1. DIAGNOZA UCZESTNIKÓW PROJEKTU – ДІАГНОСТИКА УЧАСНИКІВ ПРОЄКТУ**

Z każdym Uczestnikiem/czką zostanie przeprowadzone indywidualne spotkanie z Doradcą (2h) oraz Psychologiem (2h), podczas których wspólnie zostanie opracowany Indywidualny Plan Działania (IPD)- czyli ścieżka realizacji zadań w projekcie.

**Wsparcie koncentrujemy indywidualnie na danej osobie i jej potrzebach.**

Wspieramy osoby z niepełnosprawnościami po przez dostosowanie im form szkolenia.

W razie potrzeby zapewniamy: tłumacza języka migowego, asystenta osoby niepełnosprawnej, dla osób porozumiewających się językiem innym niż ukraiński, rosyjski i polski komunikatywny zabezpieczymy tłumacza.

Кожен Учасник матиме індивідуальну зустріч з Радником/консультантом (2 год.) та Психологом (2 год.), під час яких спільно буде розроблено Індивідуальний план дій (ІПД) – тобто шлях реалізації завдань у проєкті.

**Нашу підтримку зосереджуємо індивідуально на конкретній людині та її потребах.**

Ми підтримуємо людей з обмеженими можливостями, адаптуючи до них форми навчання.

При необхідності надаємо послуги: сурдоперекладача, асистента для людей з обмеженими можливостями, перекладача для людей, які спілкуються іншими мовами, ніж українська, російська та розмовна польська .

**2. GRUPOWE WARSZTATY MOTYWACYJNE – ТРЕНІНГИ МОТИВУЮЧІ В ГРУПАХ**

Warsztaty sązaplanowanedla wszystkich Uczestników/czek projektu (2 spotkania po 8h). Mają na celu zmotywowanie do aktywności zawodowych, poprawę samooceny i samopoczucia oraz rozwinięcie kompetencji społeczno-zawodowych.

Zapewniamy: materiały szkoleniowe oraz catering, a na zgłaszane potrzeby opiekę nad dziećmi lub osobami zależnymi, tłumacza języka migowego, asystenta osoby niepełnosprawnej a dla osób porozumiewających się językiem innym niż ukraiński, rosyjski i polski komunikatywny zabezpieczymy tłumacza.

Заплановані майстер-класи для всіх учасників проєкту (2 зустрічі по 8 годин). Їх метою є мотивація до професійної діяльності, підвищення самооцінки та самопочуття та розвиток соціальних і професійних компетенцій.

Ми надаємо: навчальні матеріали та кейтеринг, а за потреби догляд за дітьми чи особами ,які знаходяться під опікою,а також - послуги сурдоперекладача, асистента для людей з обмеженими можливостями і перекладача для людей, які спілкуються іншими мовами ніж українська, російська та розмовна польська.

**3. KURSY I SZKOLENIA ZAWODOWE - КУРСИ ТА ПРОФЕСІЙНЕ НАВЧАННЯ**

Kursy i szkolenia zaplanowaliśmy dla wszystkich Uczestników/czek Projektu i mają na celu uzyskanie nowych kompetencji oraz kwalifikacji zawodowych.

Każdy Uczestnik indywidualnie z doradcami dobierze szkolenie pasujące do jego potrzeb, kompetencji i warunków lokalnego rynku pracy. Osobom pracującym dopasujemy czas szkoleń do ich możliwości.

Za czas udziału w szkoleniach wypłacimy Uczestnikom/czkom szkoleń stypendia szkoleniowe oraz zwrócimy koszty dojazdu.

Zapewniamy: materiały szkoleniowe oraz catering, a na zgłaszane potrzeby: tłumacza języka migowego, asystenta osoby niepełnosprawnej i inne niezbędne formy wsparcia a dla osób porozumiewających się językiem innym niż ukraiński, rosyjski i polski komunikatywny zabezpieczymy tłumacza.

Na zgłoszone potrzeby pokryjemy koszt opieki nad dziećmi i osobami zależnymi.

Курси та тренінги заплановано для всіх Учасників Проєкту, які спрямовані на набуття нових компетенцій та професійних кваліфікацій.

Кожен Учасник індивідуально з консультантами підбере навчання, яке відповідає його чи її потребам, компетенціям та умовам місцевого ринку праці. Для працюючих ми будемо коригувати час навчання відповідно до їхніх можливостей.

За час участі у тренінгу ми виплачуємо учасникам тренінгу навчальні стипендії та повертаємо витрати на проїзд

Ми надаємо: навчальні матеріали та кейтеринг, а за потреби послуги : сурдоперекладача, асистента

людей з обмеженими можливостями і перекладача для людей, які спілкуються іншими мовами ніж українська, російська та розмовна польська, а також інші необхідні форми підтримкию

У разі потреб ми покриваємо витрати на догляд за дітьми та особами, які перебувають на утриманні.

|  |
| --- |
| - **kwalifikacje zawodowe** - wyodrębniony zestaw efektów uczenia się/kształcenia, realizowany zgodnie z programem przygotowania zawodowego obejmującym nabywanie umiejętności praktycznych i wiedzy teoretycznej i zakończony egzaminem zawodowym, egzaminem czeladniczym, mistrzowskim lub sprawdzającym. Po zakończeniu szkolenia UP posiadają prawo wykonywania zawodu i otrzymują adekwatny dokument kwalifikacyjny,  - **професійна кваліфікація** - окрема сукупність результатів навчання/освіти, реалізована відповідно до програми професійної підготовки, яка охоплює набуття практичних навичок і теоретичних знань і завершується професійним іспитом, іспитом на підмайстра, іспитом на майстра або перевірочним іспитом. Після проходження навчання УП мають право працювати за своєю професією та отримати відповідний кваліфікаційний документ.  - **kompetencje zawodowe** - wyodrębniony zestaw efektów uczenia się/kształcenia, które zostały sprawdzone w procesie walidacji w sposób zgodny dla danej kompetencji. Potwierdzenie nabycia kompetencji będzie uwzględniało etapy: EI–Zakres, EII–Wzorzec, EIII–Ocena, EIV–Porównanie. Na zakończenie szkolenia UP otrzymają certyfikaty potwierdzające uzyskanie kompetencji, zawierające co najmniej opis efektów uczenia się, potwierdzenie że walidacja została przeprowadzona w oparciu o zdefiniowane w efektach uczenia się kryteria ich weryfikacji.  **- професійні компетенції** – окрема сукупність результатів навчання/освіти, які були cконтрольовані в процесі перевірки відповідно до даної компетенції. Підтвердження набуття компетентностей включатиме наступні етапи: EI-Діапазон, EII-Візерунок, EIII-Оцінка, EIV-Порівняння. Наприкінці навчання УП отримають сертифікати, що підтверджують набуття компетенцій, що містять принаймні опис результатів навчання та підтвердження того, що контролювання було проведено на основі критеріїв перевірки, визначених у результатах навчання.  Działanie dla wszystkich 50 UP w tym 36 pracujących i 14 bez zatrudnienia. Udział osób pracujących adekwatnie do możliwości (dni wolne, dłuższy czas realizacji). Rodzaje szkoleń zawodowych o charakterze kwalifikacji zawodowych: adekwatnie do indywidualnych potrzeb UP (katalog szkoleń zostanie określony po przeprowadzeniu IPD), z tym że zorganizowane zostaną co najmniej po 1 szkoleniu z obszarów kluczowych :  1) **obszar zielonej transformacji** – projektowane obszary instalowania urządzeń fotowoltaicznych, naprawy i obsługi samochodów elektrycznych, zrównoważonego rolnictwa i turystyki (w tym w zawodach deficytowych z barometru),  2) (**IS) Drewno i meblarstwo –** stolarz, operator CNC**,**  3) **IS Żywność wysokiej jakości** – kucharz kuchni regionalnej, pomoc kucharza,  4) **IS Zdrowe życie** – opiekun osoby starszej lub niepełnosprawnej, masażyści,  5) **IS Ekonomia wody** – w tym zakwaterowanie, wypoczynek.  Акція для всіх 50 УП, у тому числі 36 працевлаштованих та 14 безробітних. Участь людей, які працюють відповідно до своїх можливостей (вихідні, довший термін виконання). Види професійного навчання у формі професійних кваліфікацій: адекватні індивідуальним потребам УП (каталог навчання буде визначено після проведення IПД), однак буде організовано принаймні  1 навчання з таких ключових напрямів: 1) територія зеленої трансформації - заплановані території для встановлення фотоелектричних пристроїв, ремонту та обслуговування електромобілів, сталого сільського господарства та агротуризму (у т.ч. групи дефіцитних професій з прогнозу професій ), 2)(IС) Деревина та меблі – столяр, оператор верстатів з програмним керуванням 3)(ІС) Висока якість харчування – кухар регіональної кухні, помічник кухаря, 4) (IС) Здорове життя – доглядальниця за літньою людиною чи інвалідом, масажисти, 5) (ІС) Водне господарство – включаючи проживання та відпочинок. |

**4. STAŻE ZAWODOWE – ПРОФЕСІЙНЕ СТАЖУВАННЯ**

Zorganizowanie i sfinansowanie staży zawodowych zaplanowaliśmy dla 10 osób, którzy w chwili rozpoczęcia stażu nie pracują i dla których zaplanowano niezbędność wsparcia zgodnie z IPD. Czas stażu do 6 miesięcy.

Zapewniamy: zwrot kosztów dojazdu, opiekuna stażu, stypendium stażowe, badania lekarskie, badania BHP, ubezpieczenie.

Заплановано організувати та профінансувати професійне стажування для 10 осіб, які на початку стажування не працюють і для яких передбачена підтримка згідно з ІПР. Термін стажування до 6 місяців.

Надаємо: повернення витрат на проїзд, керівника стажування, стипендію на стажування, медичні огляди, огляди з охорони праці, страхування.

**5.WSPARCIE ADAPTACYJNE czyli działania prowadzące do większej aktywności na rynku pracy: 5. АДАПТИВНА ПІДТРИМКА, тобто діяльність, що веде до більшої активності на ринку праці:**

- **WARSZTATY AUTOPREZENTACJI I TECHNIK POSZUKIWANIA PRACY –** mają wesprzeć w poruszaniu się po polskim rynku pracy, rozwinąć umiejętności rozmowy z pracodawcą, prezentowania własnych walorów, analizowania warunków zatrudnienia. Takie umiejętności są bardzo ważne w byciu aktywnym na rynku pracy. Zajęcia zaplanowano dla wszystkich UP (2dni x 8 godzin).

- **СЕМІНАРИ З ТЕХНІКИ САМОПРЕЗЕНТАЦІЇ ТА ПОШУКУ РОБОТИ** - мають на меті допомогти вам орієнтуватися на польському ринку праці, розвинути навички спілкування з роботодавцями,

представлення власних цінностей, аналіз умов працевлаштування. Такі навички дуже важливі для активності на ринку праці. Заняття плануються для всіх УП (2 дні х 8 годин).

- **POŚREDNICTWO PRACY** – obowiązkowe dla UP pozostających bez pracy, którzy po nabyciu kompetencji/kwalifikacji/doświadczenia poszukują zatrudnienia. Pośrednik pracy skojarzy UP z Pracodawcą, umówi na spotkanie, pomoże w nawiązaniu kontaktu (14UP).

- **ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ** - обов'язкове для УП, які є безробітними та які після набуття компетенції/кваліфікації/досвіду шукають роботу. Посередник з працевлаштування з’єднає УП з роботодавцем, домовиться про зустріч і допоможе встановити контакт (14УП).

- **COACHING ZAWODOWY** – wsparcie doradcy zawodowego, który pośredniczy w poszukiwaniu pracy dla UP dla osób, które posiadają zatrudnienie, ale po nabyciu kompetencji/kwalifikacji chcą zmienić pracę, w celu poprawienia sobie sytuacji zawodowej i materialnej. Wsparcie zaplanowano dla 18 UP.

**Dodatkowo zapewniamy**: wsparcie OzN - tłumaczy języka migowego, możliwe sfinansowanie asystenta osoby niepełnosprawnej oraz catering (bufet kawowy + obiad), materiały szkoleniowe, dojazdy, opieka nad dziećmi / osobami zależnymі .

- **КАР'ЄРНИЙ КОУЧИНГ** - підтримка кар'єрного консультанта, який виступає посередником у пошуку роботи для УП - для людей, які працевлаштовані, але після отримання компетенцій/кваліфікації хочуть змінити роботу з метою покращення свого професійного та фінансового становища. Планується підтримка для 18 УП.

**Додатково надаємо**: підтримку для людей з обмеженими можливостями - сурдоперекладачі, можливе фінансування асистента для людини з інвалідністю та кейтеринг (кавова перерва + обід), навчальні матеріали, проїзд, догляд за дітьми/ та особами, які перебувають на утриманні.

**6. WSPARCIE W AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ: ПІДТРИМКА В ПРОФЕСІЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ**

- **DORADZTWO PRAWNE** – są to indywidualne konsultacje prawne skierowane do UP i ich najbliższego otoczenia dla co najmniej 20 UP po zgłoszeniu zapotrzebowania UP. Celem doradztwa jest wsparcie UP w zakresie praw pracownika, przeciwdziałania dyskryminacji cudzoziemców w środowisku pracy, wsparcie prawne w procesie potwierdzania kwalifikacji, przygotowania dokumentów nostryfikacji.

- **ЮРИДИЧНІ КОНСУЛЬТАЦІЇ** – це індивідуальні юридичні консультації для УП та їхнього найближчого оточення щонайменше для 20 УП після подання запиту УП.

Метою консультації є підтримка Бюро зайнятості у сфері прав працівників, протидії дискримінації іноземців у робочому середовищі, юридичний супровід у процесі підтвердження кваліфікації та підготовки нострифікаційних документів.

- **PORADNICTWO PSYCHOLOGICZNE** – są indywidualne konsultacje psychologiczne skierowane do UP- po zgłoszeniu zapotrzebowania przez UP, które mają zwiększyć szanse na uzyskanie stabilnej pozycji zawodowej. Udzielimy wsparcia w trudnych chwilach zmiany, w tym dla osób, które z powodu migracji borykają się ze stresem akulturacyjnym w środowisku pracy. Porady będą udzielane zgodnie z zasadami: poufności, rzetelności i bezstronności. Poradnictwa zaplanowano dla 10 UP po 2h.

- **ПСИХОЛОГІЧНІ КОНСУЛЬТАЦІЇ** - це індивідуальні психологічні консультації для УП - після зголошення про їх потребу, які мають на меті збільшити шанси на отримання стабільної професійної позиції. Ми надамо підтримку у важкі моменти змін, зокрема:

для людей, які з приводу міграції борються зі стресом акультурації в робочому середовищі. Консультації будуть надаватися відповідно до принципів: конфіденційності, надійності та неупередженості. Консультації запланованj для 10 УП по 2 години кожна.

- **USŁUGI TŁUMACZENIOWE** – wsparcie tłumaczeniowe dla (30 UP) w zakresie przygotowania dokumentów dotyczących kariery zawodowej, tłumaczeń dyplomów, innych dokumentów potwierdzających kwalifikacje zawodowe. Wsparcie w kontaktach z pracodawcą, innych formach aktywności zawodowej zgłoszonych przez UP/wynikających z IPD.

- **ПОСЛУГИ ПЕРЕКЛАДАЧА** – супровід перекладу (для 30 УП) у підготовці документів щодо професійної кар’єри, переклад дипломів, інших документів, що підтверджують професійну кваліфікацію. Підтримка в контактах з роботодавцем та інших формах професійної діяльності, про які повідомляють УП/за результатами ІПД.

**7. KURSY JĘZYKA POLSKIEGO -** trzymiesięczny kurs języka polskiego na poziomie prowadzącym do swobodnego komunikowania się UP w środowisku pracy, z uwzględnieniem języka branżowego i charakterystycznego dla określonego środowiska pracy. Udział w kursach zgodnie z IPD. Kurs zaplanowano dla 30 osób. Do nauki języka polskiego zostaną zakupione podręczniki oraz ćwiczenia.

**Dodatkowo zapewniamy:** Wsparcie OzN- dostępność on-line, tłumaczy języka migowego, możliwe sfinansowanie asystenta osoby niepełnosprawnej, organizacja aktywności w dostępnych lokalizacjach.

**7. КУРСИ ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ** - тримісячні курси польської мови на рівні, що веде до вільного спілкування УП у робочому середовищі, враховуючи професійну мову та мову, характерну для конкретного робочого середовища. Участь у курсах відповідно до ІПД. Курс розрахований для 30 осіб. Для вивчення польської мови будуть закуплені підручники та зошити вправ.

**Додатково надаємо**: підтримку для людей з обмеженими можливостями - онлайн-доступність, сурдоперекладачі, можливе фінансування асистента для людини з обмеженими можливостями, організація заходів у доступних місцях.

**8. SZKOLENIE ZIELONA TRANSFORMACJA W ŚRODOWISKU PRACY –** zaplanowano dla wszystkich UP w związku z istotnością zakresu szkolenia dla zrównoważonego rozwoju i budowania postaw ochrony środowiska naturalnego w czasie wykonywania pracy zawodowej i w życiu codziennym.

**Dodatkowo zapewniamy**: Wsparcie OzN- dostępność on-line, tłumaczy języka migowego, możliwe sfinansowanie asystenta osoby niepełnosprawnej, organizacja aktywności w dostępnych lokalizacjach, dostosowane wyżywienie. Na zgłoszone potrzeby organizacja transportu (w tym niskopodwoziowego dla OzN) lub zwrot kosztów dojazdu.

**8. ТРЕНІНГ** **ЗЕЛЕНА ТРАНСФОРМАЦІЯ В РОБОЧОМУ СЕРЕДОВИЩІ** - планується для всіх УП через важливість обсягу навчання для сталого розвитку та формування ставлення до захисту довкілля під час виконання професійної роботи та в повсякденному житті.

**Додатково надаємо**: підтримку для людей з обмеженими можливостями - онлайн-доступність, сурдоперекладачів, можливе фінансування асистента для людини з обмеженими можливостями, організацію заходів у доступних місцях, адаптоване харчування, згідно повідомлених потреб забезпечення спеціальним транспортом (в т. ч. для людей з особливими потребами ). або повернення витрат за проїзд.

|  |
| --- |
| **Wszystkie zaplanowane działania w projekcie są zgodne ze Standardami Dostępności oraz zgodne z zasadami równości szans i niedyskryminacji, w tym równości kobiet i mężczyzn.**  **Усі заплановані заходи в проєкті відповідають Стандартам доступності та відповідають принципам рівних можливостей та недискримінації, в тому числі рівності між жінками та чоловіками.**  **Opieka nad dziećmi / osobami zależnymi jest możliwa jedynie w przypadku braku możliwości skorzystania ze standardowych usług oferowanych w instytucjonalnych formach opieki.**  **Допомога по догляду за дітьми/ та особами, які перебувають на утриманні,**  **є можлива лише за умови неможливості скористатися стандартними послугами, які пропонуються в інституційних закладах догляду.** |

**§ 5.**

**ZASADY REKRUTACJI W PROJEKCIE – ПРАВИЛА НАБОРУ ДО УЧАСТІ В ПРОЄКТІ**

1. DO UDZIAŁU W PROJEKCIE ZAKWALIFIKUJEMY  50 osób (25K i 25M), które spełniają łącznie warunki, które opisaliśmy w Paragrafie 3 REGULAMINU.

ДО УЧАСТІ У ПРОЄКТІ БУДУТЬ ЗАКВАЛІФІКОВАНІ 50 осіб (25Ж. та 25Ч), які відповідають усім умовам, описаним у параграфі 3 РЕГЛАМЕНТУ.

2.Nabór do projektu przeprowadzimy w dwóch etapach:

Набір до участі в проєкті буде проводитись у два етапи:

1. I Etap – wybór Uczestników/czek Projektu na podstawie formularza zgłoszeniowego wg liczby punktów uzyskanych za spełnienie poszczególnych kryteriów i kolejności zgłoszeń.

І Етап – відбір Учасників Проєкту на підставі заповненої заяви-анкети відповідно до

кількості набраних балів за відповідність індивідуальним критеріям та порядку

подання заявок.

|  |
| --- |
| **NABÓR ZACZYNAMY**  **21 PAŹDZIERNIKA I POTRWA 4 TYGODNIE**  **to jest do 18 LISTOPADA 2024 roku**  **НАБІР ПОЧИНАЄТЬСЯ**  **21 ЖОВТНЯ І ТРИВАТИМЕ 4 ТИЖНІ**  **тобто до 18 листопада 2024р** |

2) II Etap – uruchomimy, jeśli w etapie I nie zbierzemy 50 osób.

Rozpocznie się w dniu zamieszczenia informacji o osobach zakwalifikowanych w I etapie. Na bieżąco będziemy przyjmowali zgłoszenia i zapraszali do projektu, w trybie ciągłym na podstawie formularza zgłoszeniowego, do wyczerpania limitu miejsc. ІІ Етап – запустимо, якщо на І етапі не набереться 50 осіб.

Він розпочнеться з дня оприлюднення інформації про осіб, які пройшли

кваліфікацію на І етапі. Будуть прийматися заявки та будемо запрошувати осіб до

участі у проєкті постійно на підставі заяви-анкети до заповнення ліміту місць.

3.  Szczegóły o projekcie przekażemy:

   - na spotkaniach informacyjnych,

   - na plakatach i ulotkach – przygotujemy je w Twoim języku.

   Zapraszamy na stronę internetowa projektu, facebook, grupę VIBER pn. UKRAINA DOBRE

MIASTO.

Детальну інформацію про проєкт буде надано :

- на інформаційних зустрічах,

- на плакатах та листівках - підготуємо їх вашою мовою.

Відвідайте веб-сайт проєкту, Facebook та групу у VIBERі під назвою UKRAINA DOBRE

MIASTO.

|  |
| --- |
| **PRZYJDŹ DO BIURA PROJEKTU – ПРИЙДИ ДО ОФІСУ ПРОЄКТУ**  **WYTŁUMACZYMY JAK WYPEŁNIĆ FORMULARZ I JAKICH DOKUMENTÓW POTRZEBUJESZ.**  **ВИЯСНИМО, ЯК ЗАПОВНИТИ ФОРМУЛЯР ТА ЯКІ ДОКУМЕНТИ ВАМ ПОТРІБНІ.**  PRZYGOTUJEMY CI INFORMACJE W TWOIM JĘZYKU KOMUNIKOWANIA.  W biurze komunikujemy się po ukraińsku, rosyjsku i angielsku.  ПІДГОТУЄМО ІНФОРМАЦІЮ ВАШОЮ МОВОЮ СПІЛКУВАННЯ. В офісі ми спілкуємось українською, російською та англійською мовами. |

4.  Rekrutację zorganizowaliśmy tak, żeby NIKOMU NIE OGRANICZAŁ DOSTĘPU DO

PROJEKTU (w  tym osobom niepełnosprawnym zgodnie z zasadą niedyskryminacji).

Набір організувано таким чином, щоб НІКОМУ НЕ ОБМЕЖУВАТИ ДОСТУП ДО

УЧАСТІ У ПРОЄКТІ (в т.ч. для людей з обмеженими можливостями відповідно до

принципу недискримінації).

5. Zgłoszenie do projektu oznacza złożenie formularza z kompletem dokumentów i Podpisem

Uczestnika.

Заявка про участь у проєкті передбачає подання заяви-анкети з повним пакетом

документів і підписом Учасника.

6. Kandydaci przed złożeniem dokumentów rekrutacyjnych, mają obowiązek zapoznać się z

całością  tekstu niniejszego Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie.

Перед тим, як подавати документи на участь у проєкті, кандидати повинні прочитати

повний текст цього Положення щодо набору та участі в проєкті.

7. Jeśli zgłoszenie nie jest kompletne, to jest:

1. brak podpisu kandydata na którymkolwiek z wymaganych dokumentów,
2. brak danych w wymaganych dokumentach

*będą mogły zostać jednokrotnie uzupełnione.*

Якщо заявка неповна, це означає:

1) відсутність підпису кандидата на будь-якому з необхідних документів,

2) відсутність даних у необхідних документах

*можна буде доповнити один раз.*

8. Informacje o projekcie oraz dokumenty rekrutacyjne (regulamin, formularz zgłoszeniowy)

będą dostępne na stronie [www.warminskizakatek.com.pl](http://www.warminskizakatek.com.pl) w zakładce LGD – PRZYSTANEK

PRACA, w Biurze projektu oraz rozdawane podczas spotkań informacyjnych.

Інформація про проєкт та документи про набір (положення, формуляр)

будуть доступні на сайті www.warminskizakatek.com.pl у вкладці LGD – PRZYSTANEK

PRACA, в Офісі проєкту та буде розповсюджуватися під час інформаційних зустрічей.

9. Specjalne preferencje przyznajemy: Особливі переваги надаються:

|  |  |
| --- | --- |
| **Kryterium - Критерій** | **Liczba punktów Кількість балів** |
| Osoby objęte w Polsce ochroną czasową po agresji Federacji Rosyjskiej na Ukrainę Особи, які охоплені тимчасовим захистом у Польщі після агресії Російської Федерації проти України | 20 |
| Kobiety Жінки | 5 |

10. W przypadku większej liczby kandydatów sporządzona zostanie lista rezerwowa.

У разі більшої кількості кандидатів буде підготовлено резервний список.

11. Decyzja Komisji rekrutacyjnej jest ostateczna i nie przysługuje od niej odwołanie.

Рішення Приймальної комісії є остаточним і оскарженню не підлягає.

12. O wynikach rekrutacji uczestnicy zostaną powiadomieni: listownie/mailowo/ za pośrednictwem

strony internetowej/ za pośrednictwem właściwej terytorialnie jednostki pomocy społecznej.

Про результати набору учасники будуть повідомлені: листом/електронною поштою/через

веб-сайт/через відповідне територіальне відділення соціального захисту населення.

**§ 6.**

**Uprawnienia i obowiązki uczestników/czek Projektu**

**Права та обов'язки учасників Проєкту**

1. UCZESTNIK/CZKA PROJEKTU UPRAWNIONY/A JEST DO BEZPŁATNEGO UDZIAŁU W PROJEKCIE, nie ponosi żadnych kosztów jeśli przestrzega zasad korzystania z pomocy:

-  bierze udział w obowiązkowych rodzajach wsparcia,

- uczestniczy w szkoleniach i przystępuje do egzaminów,

- uczestniczy w stażach.

УЧАСНИК ПРОЄКТУ МАЄ ПРАВО БРАТИ УЧАСТЬ У ПРОЄКТІ БЕЗКОШТОВНО та не

несе жодних витрат, якщо він дотримується правил використання допомоги:

- бере участь в обов'язкових видах підтримки,

- бере участь у навчанні( тренінгах) та складає іспити,

- бере участь у стажуванні

2.  Dodatkowe świadczenia przysługujące Uczestnikom/Uczestniczkom zamieściliśmy

przy opisie  działań.

Додаткові переваги, які доступні для Учасників подано при описі діяльності.

3. Zwracanie kosztów dojazdu jest możliwe TYLKO DO POZIOMU CEN TRANSPORTU

ZBIOROWEGO nawet jeśli dojeżdżacie samochodem i przysługuje do i z miejsca

odbywania zajęć  (w tym punkcie pod „zajęciami” należy rozumieć także: staże, szkolenia

odbywające się w ramach projektu) odbywa się na zasadach:

Повернення витрат на проїзд можливе ТІЛЬКИ ДО РІВНЯ ЦІН ГРОМАДСЬКОГО

ТРАНСПОРТУ, навіть якщо ви подорожуєте автомобілем і маєте право на доїзд до

місця відвідування занять та назад (у цьому пункті «заняття» також слід розуміти як:

стажування, навчання, яке відбувається в рамках проєкту) відбувається на основі:

* 1. dojazd publicznym środkiem transportu – warunkiem zwrotu jest przedstawienie poprawnie wypełnionego Wniosku o zwrot kosztów dojazdu uczestnika na zajęcia publicznym środkiem transportu wraz z dołączonym przynajmniej 1 biletem z jednego dnia dojazdu (refundacja wszystkich biletów odbędzie się na podstawie listy obecności podpisywanych na zajęciach). Zakup biletów długoterminowych będzie refundowany w całości – jeżeli okres ważności biletu będzie się pokrywał całkowicie z terminami odbywania zajęć; w przypadku jedynie częściowego pokrywania się – kwota refundacji będzie pomniejszona proporcjonalnie do liczby dni, w których szkolenie się nie odbywało, lub w których Uczestnik Projektu był nieobecny na zajęciach.

Проїзд громадським транспортом - умовою повернення є надання правильно

заповненої Заяви на відшкодування вартості проїзду учасника на заняття

громадським транспортом разом із прикріпленим принаймні 1 квитком на один день

проїзду (повернення всіх квитків здійснюється на підставі протоколу відвідування,

підписаного під час занять). Купівля квитків на тривалий термін( нпр. місячний )

повертається повністю - якщо термін дії квитка повністю збігається з датами

проведення занять; у разі лише часткового збігу – сума відшкодування буде зменшена

пропорційно до кількості днів, у які навчання не відбулося або в які Учасник Проєкту

був відсутній на заняттях.

* 1. dojazd poprzez prywatnych przewoźników – dopuszcza się go w sytuacji, gdy koszt świadczonych przez takich przewoźników usług jest porównywalny do cen przewoźników państwowych lub jeśli jest to jedyny przewoźnik na danej trasie lub oferuje lepszy dla uczestnika ze względu na godziny udziału w zajęciach rozkład jazdy – refundacja następuje wtedy na takich samych zasadach jak w podpunkcie powyższym.

перевезення приватними перевізниками - дозволяється, якщо вартість послуг, що

надаються такими перевізниками, є порівнянна з цінами державних перевізників або

якщо він є єдиним перевізником на даному маршруті або пропонує кращий для

учасника розклад руху з огляду на години участі в заняттях, - повернення коштів

здійснюється на тих самих умовах, що й у підпункті вище.

* 1. dojazd własnym/użyczonym samochodem – koszty z tym związane są refundowane do wysokości ceny biletu transportu publicznego na danej trasie.

проїзд власним/орендованим автомобілем - пов'язані з цим витрати

відшкодовуються в межах вартості квитка в громадському транспорті на даному

маршруті.

* 1. jeśli w ogólnodostępnych komunikatorach (strony internetowe Przewoźników) dostępne są aktualne taryfikatory cenowe pozwalające na określenie wartości kosztu przejazdu, dokument wraz z linkiem do informacji uważa się za wystarczający.

якщо в публічних месенджерах (сайтах Перевізника) доступні актуальні прайс-листи,

що дозволяють визначити вартість коштів проїзду, документ із посиланням на

інформацію вважається достатнім.

Dodatkowe warunki: додаткові умови:

5) W przypadku braku któregokolwiek z załączników do wniosku o zwrot kosztów przejazdu

dokumenty mogą być jeden raz uzupełnione.

Якщо будь-який із додатків до заяви про повернення витрат на проїзд відсутній,

документи можна заповнити лише один раз.

6) Środki finansowe są zwracane za prawidłowe i kompletne dokumenty.

Кошти повертаються за правильно оформлений пакет документів.

7) Uczestnik Projektu otrzymuje zwrot kosztów dojazdu dopiero po ukończonej usłudze oraz

złożeniu kompletu wymaganych dokumentów. Dokumentny należy złożyć w terminie 7 dni

kalendarzowych od zakończenia usługi.

Учасник проєкту отримує повернення витрат на проїзд лише після надання

послуги та подання повного пакету необхідних документів. Документ необхідно

подати протягом 7 календарних днів з моменту закінчення надання послуги.

4. Uczestnik/czka Projektu ma obowiązek:

Учасник Проєкту зобов’язаний:

1. realizować Indywidualny Plan Działania i aktywnie uczestniczyć w zaplanowanych działaniach,

виконувати Індивідуальний План Дій та брати активну участь у запланованих

заходах,

1. potwierdzać własnoręcznym podpisem uczestnictwa każdorazowo na liście obecności,

щоразу власноручним підписом підтверджувати свою участь у списку присутніх,

1. wypełniania ankiet ewaluacyjnych i monitoringowych w czasie trwania Projektu,

заповнення оціночних та моніторингових анкет під час Проєкту,

1. zachowania się zgodnie z zasadami współżycia społecznego, zgodnego z ogólnymi normami moralnymi i etycznymi w stosunku do Trenerów, Szkoleniowców, Pracodawców, osób realizujących projekt i innych Uczestników/czek Projektu,

поводитися відповідно до принципів соціального співіснування, узгоджених із

загальними морально-етичними нормами по відношенню до Тренерів, Викладачів,

Роботодавців, людей, які реалізують проєк, та інших Учасників Проєкту,

1. poszanowania pomocy dydaktycznych, materiałów oraz używania ich zgodnie z przeznaczeniem,

дбайливо ставитися до засобів навчання та матеріалів і використовувати їх за

призначенням,

1. ukończenia form wsparcia.

закінчення форм підтримки.

5. Każdy Uczestnik/czka Projektu ma obowiązek uczestnictwa w co najmniej 80% godzin

zaplanowanych dla danej formy wsparcia.

Кожен Учасник Проєкту зобов’язаний взяти участь у щонайменше 80% годин

запланованих для даної форми підтримки.

6. Wnioskodawca dopuszcza usprawiedliwienie nieobecności spowodowane chorobą lub

ważnymi sytuacjami losowymi. Usprawiedliwienie jest dokonywane na podstawie

przedstawionego zwolnienia lekarskiego lub innych dokumentów usprawiedliwiających jego

nieobecność do 20 % ogółu godzin przewidzianych na daną formę wsparcia.

Заявнику дозволяється пояснити відсутність через хворобу або важливі життєві

ситуації. Обґрунтування проводиться на основі поданого листка непрацездатності або

інші підтверджуючі відсутність документи до 20% загальної кількості годин,

запланованих для даної форми підтримки.

7. W przypadku przekroczenia dozwolonego limitu nieobecności, oprócz pisemnego

usprawiedliwienia swojej nieobecności, Uczestnik/czka Projektu zobowiązany jest do

uzyskania zgody Kierownika/Koordynatora Projektu na kontynuację uczestnictwa w projekcie.

При перевищенні дозволеного ліміту неприсутностей, крім письмового пояснення своєї

відсутності, Учасник Проєкту зобов’язаний отримати згоду Керівника Проєкту/Координа

тора на продовження участі в проєкті.

8. Uczestnik/czka Projektu zostaje skreślony/a z listy uczestników w przypadku przekroczenia

dozwolonego limitu nieobecności, nieusprawiedliwienia oraz nieuzyskania zgody

Koordynatora Projektu na kontynuację uczestnictwa w projekcie lub złożenia pisemnej

rezygnacji z uczestnictwa w projekcie. Skreślenia z Listy osób zakwalifikowanych dokonuje

Koordynator projektu.

Учасник Проекту видаляється зі списку учасників у разі перевищення дозволеного ліміту

неприсутностей, пропусків без поважних причин та неотримання згоди Координатора

Проєкту на подальшу участь у проєкті або при подачі письмової відмови від участі в

проєкті. Координатор проєкту видаляє особи зі Списку закваліфікованих осіб.

9. Uczestnik Projektu jest zobowiązany do udzielania wszelkich informacji związanych

z uczestnictwem w Projekcie instytucjom zaangażowanym we wdrażanie programu

regionalnego Fundusze Europejski dla Warmii i Mazur na lata 2021-2027.

Учасник Проєкту зобов'язаний надавати всю відповідну інформацію щодо участі в

Проєкті установам, задіяним до реалізації регіональної програми Європейські Фонди

для Вармінсько-Мазурського воєводства на 2021-2027 рр.

10.Uczestnik/czka Projektu ma prawo składać skargi i reklamacje dotyczące każdego etapu

uczestnictwa, w tym dotyczące jakości przeprowadzanego wsparcia szkoleniowego. Osobą

odpowiedzialną za rozpatrzenie tychże jest Koordynator Projektu, który w przypadku uznania

ich zasadności zdecyduje o sposobie ich zadośćuczynienia, do ponownego zorganizowania

szkolenia włącznie. Każda skarga i reklamacja jest dokumentowana i załączana do

dokumentacji projektowej.

Учасник Проєкту має право подавати претензії та скарги щодо кожного етапу

участі, в т.ч.щодо якості наданої підтримки навчання. Координатор Проєкту несе

відповідальність за їх розгляд і, якщо буде визнано їх підставність, він вирішить яким

чином їх виправити, навіть реорганізувавши навчання. Кожна скарга та претензія

документується та додається до документації проєкту.

**§ 7.**

**Zasady monitoringu Uczestników/czek Projektu**

**Правила моніторингу Учасників Проєкту**

1. Uczestnik/czka Projektu zobowiązuje się do wypełniania list obecności, potwierdzeń odbioru

materiałów szkoleniowych i wyżywienia, otrzymywanych świadczeń oraz ankiet oceniających

zajęcia prowadzone w ramach Projektu.

Учасник Проєкту зобов’язується заповнювати списки присутніх та підтверджувати

отримання навчальних матеріалів та харчування, і пільг та анкети для оцінювання

занять, що проводяться в рамках Проєкту.

2. Uczestnik/czka Projektu w trakcie rekrutacji akceptuje zasady ewaluacji Projektu, co

poświadcza osobiście podpisem na oświadczeniu dotyczącym przetwarzania danych

osobowych.

У процесі відбору Учасник Проєкту приймає принципи оцінювання Проєкту, що

засвідчує особисто шляхом підписання заяви про обробку персональних даних.

3. Dane osobowe o których mowa w § 10. pkt. 3 przetwarzane będą w celu umożliwienia

monitoringu, kontroli i ewaluacji projektu oraz pośrednictwa pracy dla uczestników projektu.

Персональні дані, зазначені в § 10. пункт. 3 буде оброблено з метою моніторингу,

контролю та оцінювання проєкту та посередництва працевлаштування учасників

проєкту.

4. Uczestnik/czka projektu zobowiązany/a jest do informowania Projektodawcy o ewentualnych

zmianach (aktualizacji) danych osobowych (np. zmiana danych teleadresowych) podanych w

formularzu zgłoszeniowym.

Учасник проєкту зобов'язаний повідомити Ініціатора проєкту про всі можливі зміни

(оновлення) персональних даних (наприклад, зміна контактних даних), наданих у

заяві-анкеті.

5. Uczestnik/czka projektu zobowiązany/a jest dostarczenia wszystkich wymaganych

Dokumentów związanych z realizacją projektu na każdą prośbę Projektodawcy.

Учасник проєкту зобов'язаний надати всі необхідні Документи щодо реалізації проєкту

за кожним зверненням Ініціатора проєкту.

6. Uczestnik/czka projektu wyraża zgodę na używanie i rozpowszechnianie swojego

wizerunku/głosu/ wypowiedzi przez LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA ”WARMIŃSKI ZAKĄTEK”

dla celów działań informacyjno-promocyjnych związanych z realizacją projektu

„PRZYSTANEK PRACA”.

Учасник проєкту погоджується на використання та розповсюдження його/її

зображення/голосу /запису через LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA ”WARMIŃSKI ZAKĄTEK

з метою інформаційно-промоційної діяльності, пов’язаної з реалізацією проєкту

„PRZYSTANEK PRACA”.

7. Wyrażenie zgodny jest jednoznaczne z tym, iż fotografie, filmy lub nagrania wykonane

podczas zajęć i spotkań mogą zostać umieszczone na stronie internetowej Projektu oraz

wykorzystane w materiałach promocyjnych. Wyrażenie zgody jest dobrowolne.

Надання згоди означає, що фотографії, фільми або записи, які були зроблені

під час занять і зустрічей можуть бути розміщені на сайті Проєкту та

використані в рекламних матеріалах. Надання згоди є добровільним.

8. Uczestnik/czka zrzeka się ponadto wszelkich roszczeń (istniejących i przyszłych) w tym

również o wynagrodzenie względem LGD„WARMIŃSKI ZAKĄTEK”, z tytułu

wykorzystywania swojego wizerunku/głosu/wypowiedzi na potrzeby określone w niniejszym

regulaminie.

Учасник також відмовляється від усіх претензій (існуючих і майбутніх), зокрема:

також від винагороди від LGD "WARMIŃSKI ZAKĄTEK", як оплати за використання

свого зображення/голосу/запису для цілей, зазначених тут в Регламенті.

**§ 8.**

**Zasady rezygnacji z udziału w projekcie**

**Правила відмови Учасника від участі в проєкті**

1. Rezygnacja z uczestnictwa w projekcie w jego trakcie może nastąpić z ważnej przyczyny i wymaga złożenia pisemnego oświadczenia zawierającego podanie przyczyn rezygnacji.

Відмова від участі в проєкті під час його проведення може відбутися з поважних причин і

вимагає подання письмової заяви із зазначенням причин відмови.

1. Ważna przyczyna, o której mowa w pkt. 1 to szczególne sytuacje losowe, wynikające z przyczyn natury zdrowotnej lub działania siły wyższej, których Uczestnik/czka Projektu nie był/a w stanie przewidzieć w momencie rozpoczęcia udziału w projekcie.

Поважна причина, про яку йдеться в п. 1 – особливі життєві ситуації, що виникають

через стан здоров’я або непередбачені ( форс-мажорні) обставини, які Учасник Проєкту

не міг передбачити на момент початку участі в проєкті.

1. W przypadku rezygnacji z uczestnictwa w projekcie w trakcie jego trwania, Projektodawca może zażądać, aby Uczestnik/czka Projektu przedłożył/a zaświadczenie lekarskie lub inne dokumenty usprawiedliwiające rezygnację.

У разі відмови від участі в проєкті протягом його реалізації, Ініціатор проєкту може

вимагати від Учасника Проєкту надання медичної довідки або інших документів, що

підтверджують оправдання відмови.

1. W przypadku rezygnacji z uczestnictwa w projekcie przez Uczestnika/czkę Projektu, na jego miejsce zostanie zakwalifikowana kolejna osoba z Listy rezerwowej.

Якщо Учасник проекту відмовляється від участі в проєкті, замість нього буде

закваліфіковано іншу особу з Резервного списку.

1. Wnioskodawca zastrzega sobie prawo skreślenia Uczestnika/czki Projektu z listy uczestników w przypadku naruszenia przez Uczestnika/czkę Projektu niniejszego Regulaminu oraz zasad współżycia społecznego.

Заявник залишає за собою право виключити Учасника Проєкту зі списку учасників у разі

порушення Учасником Проєкту цього Регламенту та принципів соціального співіснування.

**§ 9.**

**Postanowienia końcowe**

**Прикінцеві положення**

* 1. Regulamin obowiązuje przez okres realizacji projektu tj. od 1 października 2024r. do 31 grudnia 2024r.

Регламент діє на період реалізації проєкту, тобто з 1 жовтня 2024 р. до 31 грудня 2024 р.

* 1. Uczestnik/czka projektu zobowiązany/a jest do przestrzegania zasad niniejszego Regulaminu.

Учасник проєкту зобов’язаний дотримуватись норм цього Регламенту.

* 1. Wnioskodawca zastrzega sobie prawo do zmiany Regulaminu. Informacja o każdorazowej zmianie zostanie opublikowana na stronie internetowej Beneficjenta i obowiązuje od daty jej opublikowania, o ile nie postanowiono inaczej.

Заявник залишає за собою право змінювати Регламент. Інформація про кожну зміну буде

опублікована на веб-сайті Бенефіціара та дійсна з дати її публікації, якщо не зазначено

інше.

* 1. Uczestnik/czka projektu pisemnie potwierdza zapoznanie się z Regulaminem uczestnictwa w projekcie nr FEWM.07.08-IP.01-0042/00 „PRZYSTAENK PRACA”.

Учасник проєкту письмово підтверджує ознайомлення з Положенням про участь у проєкті

nr FEWM.07.08-IP.01-0042/00 „PRZYSTAENK PRACA”.

* 1. Regulamin Projektu dostępny jest w Biurze Projektu, na stronie internetowej Projektu www.[warminski](http://www.warminski)zakatek.com.pl, zakładka PRZYSTANEK PRACA.

Положення про проєкт доступне в Офісі проєкту, на веб-сайті Проєкту

www.[warminski](http://www.warminski)zakatek.com.pl, вкладка PRZYSTANEK PRACA.

* 1. Uczestnik/czka Projektu jest świadomy odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń.

Учасник проєкту обізнаний про кримінальну відповідальність за надання неправдивих

відомостей.

* 1. Wnioskodawca nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w dokumentach programowych i wytycznych do programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Warmii i mazur 2021-2027.

Заявник не несе відповідальності за зміни програмних документів та рекомендацій

регіональної програми Європейські Фонди для Вармінсько-Мазурського воєводства

2021-2027 рр.